

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Band:** 122 (1977)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Seriöses Übersetzungsbüro in Zürich  
sucht in freier Mitarbeit

# Übersetzer

für Übersetzungen aus dem Deutschen ins Französische, Englische, Spanische, Italienische (und weitere Sprachen). Herren, die sich für diesen Nebenerwerb interessieren, sollten die Zielsprache sattelfest beherrschen und sich über (z. B. Studium an einer technischen Hochschule) sehr gute technische Kenntnisse, vor allem im militärischen Bereich, ausweisen.  
Chiffre 44-69230 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Si votre message publicitaire vise l'un  
de ces trois objectifs :

*l'information militaire*

*l'information commerciale*

*la recherche d'un personnel d'élite*

**PERMEDIA**

département spécialisé de

**PUBLICITAS**

pour la publicité dans les périodiques

vous conseille la

**revue  
militaire  
suisse**

PERMEDIA, 9-11, rue du Prince, 1211 Genève 3, tél. (022) 21 33 55

**SECURITON**  
alarme...

**CONTRAFEU**  
éteint...

**SECURITAS**  
surveillance...

... une  
protection  
efficace!



**Appelez SECURITAS - et dormez sur vos deux oreilles!**

**SECURITAS - Genève**  
Rue du Stand 46, 1204 Genève  
Téléphone 022 21 15 55

**SECURITAS - Lausanne**  
Rue du Tunnel 1, 1005 Lausanne  
Téléphone 021 20 24 51

**SECURITAS - Neuchâtel**  
Place Pury 9, 2004 Neuchâtel  
Téléphone 038 24 45 25

J.A.  
1000 LAUSANNE 1



67.109.2.7 f

**De la musique avant toute chose.** *Paul Verlaine, 1844-1896*

En matière de placement, avant toute chose un conseiller compétent et bien informé. Nos spécialistes se tiennent volontiers à votre disposition.

*Economies judicieusement placées*

**CRÉDIT SUISSE**